

SAPIENZA Università di Roma

Domanda di finanziamento per Progetti di Ricerca di Università
Anno 2008 - prot. C26A08ZJ8J

1. Dati Generali

1.1 Durata della ricerca

36 mesi

1.2 Responsabile della ricerca

FATTORI
(cognome)

Marta
(nome)

Prof. Ordinario
(qualifica)

06/02/1942
(data di nascita)

FILOSOF. LETT. SC.UMANISTICHE e ST.ORIENTALI
(facoltà)

(dip/istit)

(indirizzo)

06/49917242
(telefono)

06/49917294
(fax)

marta.fattori@uniroma1.it
(e-mail)

1.4 Titolo della ricerca

Le corrispondenze scientifiche erudite e filosofiche dal Rinascimento all'età moderna. Fonti per la storia della filosofia

2. Informazione sull'attività di ricerca

Area su cui insiste il progetto

11 - Scienze storiche, filosofiche, pedagogiche e psicologiche

2.1 Parole chiave

1. FILOSOFIA MODERNA
2. FILOSOFIA E TEOLOGIA
3. FRANCIS BACON
4. GIANSENISMO
5. LESSICO FILOSOFICO DELL'EUROPA MODERNA

2.2 Ambito della ricerca 2.3 Tipologia

Dipartimento

Continuazione

2.4 Componenti il gruppo di ricerca (escluso il responsabile) Personale docente dell'Università

n°	Cognome	Nome	Qualifica	Facoltà	Dipartimento
1.	BIANCHI	Massimo Luigi	PO	FILOSOFIA	DIP. RICERCHE STORICO-FILOSOFICHE E PEDAGOGICHE
2.	CARELLA	Candida Assunta	RU	FILOSOFIA	DIP. RICERCHE STORICO-FILOSOFICHE E PEDAGOGICHE
3.	MUGNAI	Paolo Francesco	PA	FILOSOFIA	DIP. RICERCHE STORICO-FILOSOFICHE E PEDAGOGICHE

Altro personale dell'Università "Sapienza" di Roma

n°	Cognome	Nome	Qualifica	Facoltà	Dipartimento	Note
1.	GASPARRI	GIULIANO	Assegnista di ric.			
2.	MAURO	MATTEO	Dottorando			
3.	COLA	LUCIA	Altro			
4.	CARABBA	CARLO	Dottorando			
5.	LUCERI	FRANCESCO	Dottorando			
6.	PARISE	MARIALUISA	Dottorando			
7.	TOMMASI	FRANCESCO VALERIO	Dottorando			
8.	COLLACCIANI	DOMENICO	Dottorando			

Personale di altre Università/Istituzioni

n°	Cognome	Nome	Qualifica	Università/Istituzione	Dipartimento	Note
1.	ABBATI	MARIO	Tecnico	Integra-Consulting, Roma		
2.	ARMOGATHE	JEAN-ROBERT	Prof. ordinario	EPHE-Sorbonne, Paris		
3.	CAMPAGNOLA	FRANCESCO	Altro	Università di Lecce - Parigi (dottorato internazionale)		
4.	CARRAUD	VINCENT	Prof. ordinario	Université de Caen-Basse Normandie		
5.	COSTA	GUSTAVO	Prof. ordinario	University of Berkeley, California		
6.	SCAZZOLA	ANDREA	Altro	RAI		
7.	TEDESCHI	FULVIA	Altro	ILIESI		

2.5 Inquadramento della ricerca proposta (in ambito nazionale ed internazionale)

Data la dimensione internazionale delle collaborazioni al progetto già in atto, si è preferito non allargare la presente richiesta ad altri atenei italiani, privilegiando l'inserimento di importanti studiosi di università straniere (Francia e Stati Uniti), con i quali si hanno già all'attivo convegni e pubblicazioni comuni sui temi in oggetto.

Le linee guida della ricerca sono ormai costituite dai molti volumi pubblicati nelle due collane ("Le Corrispondenze" e "Subsidia", Olschki editore) in cui sono stati e saranno pubblicati i risultati delle ricerche, e dalle introduzioni e dai commenti di Graham Rees (Queen's Mary College) nell'ambito del progetto dell'OFB (=Oxford Francis Bacon), la nuova Edizione britannica dell'Opera Omnia di Francis Bacon, di cui sono usciti 6 volumi (per la presentazione dell'edizione, tenutasi all'Accademia Nazionale dei Lincei, cfr. il sito <http://w3.uniroma1.it/corrispondenze/attivita/baconiana.shtml>). Come continuazione del progetto, ampliando anche le tematiche già iniziate (i risultati indicati nelle altre richieste sono stati tutti ottenuti), si pone i seguenti obiettivi:

1. Studi Baconiani.

Si arricchirà la sezione Baconiana, cioè lo studio della fortuna, della presenza e delle opere di Francis Bacon nelle biblioteche romane e italiane. Con Baconiana ci si riferisce alla seconda parte del Gibson (R.W. GIBSON, Francis Bacon. A bibliography of his works and of baconiana to the year 1750, Oxford: 1950 + Supplement). Questa sezione viene arricchita sia attraverso l'integrazione di altre opere degli autori già segnalati da Gibson (è il caso, ad esempio, di Mersenne, di La Mothe Le Vayer, di Vico, di Malpighi ecc.), sia attraverso l'incremento degli autori e delle opere prese in considerazione, via via che sempre più evidente diventa la fortuna di Bacon in campo giuridico, medico, di storia naturale, sia attraverso il confronto delle traduzioni, sia infine attraverso un'estensione cronologica; proseguirà inoltre l'analisi terminologica e la critica testuale della traduzione francese manoscritta del Novum Organum, il cui manoscritto si trova alla BN de France e verranno approfonditi i rapporti linguistici e dottrinali Bacon-Hobbes; allo stesso modo è già in fase avanzata la trascrizione della traduzione italiana manoscritta del De augmentis et dignitate scientiarum, il cui manoscritto si trova alla Biblioteca civica di Treviso. È stato poi avviato uno studio terminologico riguardante l'opera di Bacon come fonte del pensiero politico di Hobbes (v. infra, punto 2.6).

2. Filosofia moderna e Sant'Uffizio.

Si proseguirà lo studio della filosofia moderna attraverso i documenti censori dell'ACDF (ex S. Uffizio). Attraverso la trascrizione dei verbali, delle censure, delle lettere della Sacra Congregazione dell'Indice dei libri proibiti, nonché del tribunale inquisitoriale si va ricostruendo e delineando la fisionomia della ricezione della filosofia straniera nella penisola e a Roma. Si è inoltre avviato uno studio sui documenti riguardanti la 'questione giansenista' in area romana conservati all'ACDF, all'Archivio Segreto Vaticano e nell'Archivio Casanatense presso la Biblioteca Casanatense, ricerca che si protrarrà per vari anni. Si tenga presente che, nonostante la vasta bibliografia sul giansenismo europeo ed anche italiano, nell'ACDF, nella stanza storica, si trova una quantità notevole di lettere, manoscritti, documenti

assolutamente inediti. Sono in corso di stampa articoli su P. Bayle (Marta Fattori), Pierre Gassendi (Giuliano Gasparri), René Descartes (Candida Carella).

3. La diffusione della filosofia moderna in area romana.

Oltre al già citato studio dei documenti riguardanti la 'questione giansenista' in area romana - conservati all'ACDF, all'Archivio Segreto Vaticano e nell'Archivio Casanate presso la Biblioteca Casanatense - le ricerche sulla diffusione della filosofia moderna in area romana procedono in più direzioni: la diffusione del cartesianesimo, presso le istituzioni scolastiche, universitarie e accademiche; la diffusione dell'atomismo e del baconianesimo nei fondi manoscritti delle biblioteche conservative di Roma. In particolare le ricerche sul cartesianesimo riguardano un Fondo ms. della Biblioteca Casanatense e la presenza di numerose testimonianze della filosofia cartesiana nella Roma dei primi del 700, non solo della fisica cartesiana ma anche della medicina, della conoscenza del Saggio di Locke e della metafisica spinozana (cfr. Candida Carella, Prime considerazioni su un fondo manoscritto della Biblioteca Casanatense di Roma, NRL 2004).

4. Base-dati di documentazione storico filosofica.

Implementazione e arricchimento della base-dati SUBSIDIA: la base-dati è già stata costruita ed fruibile on-line (<http://w3.uniroma1.it/corrispondenze/bancadati/index.shtml>), tenendo presente il tipo di programmi usati dalla Bibliothèque Nationale di Parigi, nella sezione Gallica, e dall'Archivio Segreto Vaticano per la digitalizzazione dei documenti. Poiché spesso i documenti previsti nella base-dati necessitano della royalty, ormai costosa, per la pubblicazione, in una prima fase la maggior parte delle immagini dei documenti saranno protette e non si potrà effettuare il download. Viceversa disponibili sono le trascrizioni. Per questa parte l'acquisizione di grandi attrezzature, già messe a disposizione dal Dipartimento, ha già reso possibile la messa sul web di un primo settore di documenti, corredati di schede bio-bibliografiche e altri apparati. Tutti gli articoli della rivista "Nouvelles de la République des Lettres", collegata al Progetto d'Ateneo, sono già stati messi in linea (dal 1980 al 2005). Gli articoli sono consultabili a partire dagli indici della rivista sul sito del progetto "Le Corrispondenze scientifiche letterarie ed erudite" (<http://w3.uniroma1.it/corrispondenze/NRL/index.php>).

2.6 Sintesi del programma di ricerca e descrizione dei compiti dei singoli partecipanti

1. Studi baconiani.

La dottoressa Marialuisa Parise, dottoranda, ha ultimato la trascrizione della traduzione del *De augmentis scientiarum* di Francis Bacon - ad opera del canonico Antonio Pellizzari (1747-1845). Il lavoro di ricerca bio-bibliografica e la ricostruzione della storia del testo ha richiesto e richiederà la frequentazione degli archivi di Treviso, Castelfranco, Udine. Marialuisa Parise ha ricostruito anche le vicende legate all'imprimatur della trad. it. che sono in corso di stampa nelle NRL 2008-1. Il dottor Carlo Carabba, che ha già eseguito una trascrizione facsimilare di una traduzione francese manoscritta del "Novum Organum" di Francis Bacon, contenuta in un manoscritto anonimo conservato presso la Bibliothèque Nationale de France a Parigi, sta revisionando la trascrizione stessa in vista della pubblicazione (corredandola di un adeguato apparato di note), ha delimitato l'ambito cronologico all'interno del quale si colloca la sua datazione, e sta proseguendo la ricerca sul testo allo scopo di determinare l'identità del traduttore. L'importanza del manoscritto, inedito, risiede nel fatto che si tratta della prima traduzione francese del "Novum Organum" e, molto probabilmente, in assoluto della prima traduzione di tale opera in lingua vernacolare. Le ricerche del dottor Carabba, anche lui dottorando, riguardano anche l'ambiente francese all'interno del quale è maturata tale traduzione e l'eventuale individuazione del responsabile intellettuale. Il dottor Carabba sta conducendo uno studio terminologico sull'opera di Francis Bacon come fonte del pensiero politico di Thomas Hobbes. L'ingegner Mario Abbati si sta occupando dell'applicazione degli strumenti informatici a tale ricerca, sfruttando software dedicati a istituire un confronto lessicologico strutturato fra l'opera di Francis Bacon e quella di Thomas Hobbes. Del primo è stato preso in considerazione il corpus latino formato dalle seguenti opere: "Novum organum", "De augmentis scientiarum", "Cogitata et visa", "Descriptio clobi intellectualis", "De principiis atque originibus", "Temporis partus masculus".

Mentre di Hobbes si è considerato il corpus formato da: "De homine" e "Leviatano".

Sui due corpus disponibili in formato digitale si è applicato l'insieme dei programmi TACT (Text Analysis Computing Tools) con l'obiettivo di estrarre informazioni di natura statistica (ad esempio liste di parole più ricorrenti) non facilmente reperibili attraverso una lettura tradizionale dei testi.

Della dignità e degli aumenti delle Scienze
Opera

Di Francesco Bacone di Verulamio
Visconte di S. Albano etc.

Traduzione con Prefazione e note
di D. Antonio Pellizzari
Can.^{co} della Cattedrale di Trivigi

Volume Primo

Frontespizio della traduzione del Pellizzari di Francis Bacon, *De Augmentis Scientiarum* (Biblioteca Comunale di Treviso)

Quell' opera di Bacone fu posta
nell'Indice de libri proibiti
nella S. Congr. con Decreto B. Apte. 1669.

Nel caso dunque che si volesse stampare, sarebbe
necessaria la licenza di Roma, facendola rivedere.

N. B. (o altra copia di questa traduzione, benché
manante dell'ultima correzione, può nondimeno
giuocare a rilevar bene qualche pezzo della
presente, ove per qualche difetto della carta,
o dello scritto, fosse difficile il poter leggere.

Car. Santeità Pio IX. avendomi rimesso la revisione della traduzione dell'opera
di Bacone de augmentis scientiarum eseguita da M. D. Antonio Pellizzari cano-
nico della cattedrale di Treviso ed essendosi ancor degnato di concedermi le facoltà
opportune per lasciarla libera all'impressione, se così giudicassi opportuno,
ma da spegniosissima lettera 9. gennaio 1867 di S. Em. il sig. Cardinale
Mag. Prefetto dell'Indice, dichiarò usando delle suddette Apostoliche facoltà di
permettere la pubblicazione della presente traduzione colla condizione che vi sieno
costantemente aggiunte le annotazioni che la accompagnano.

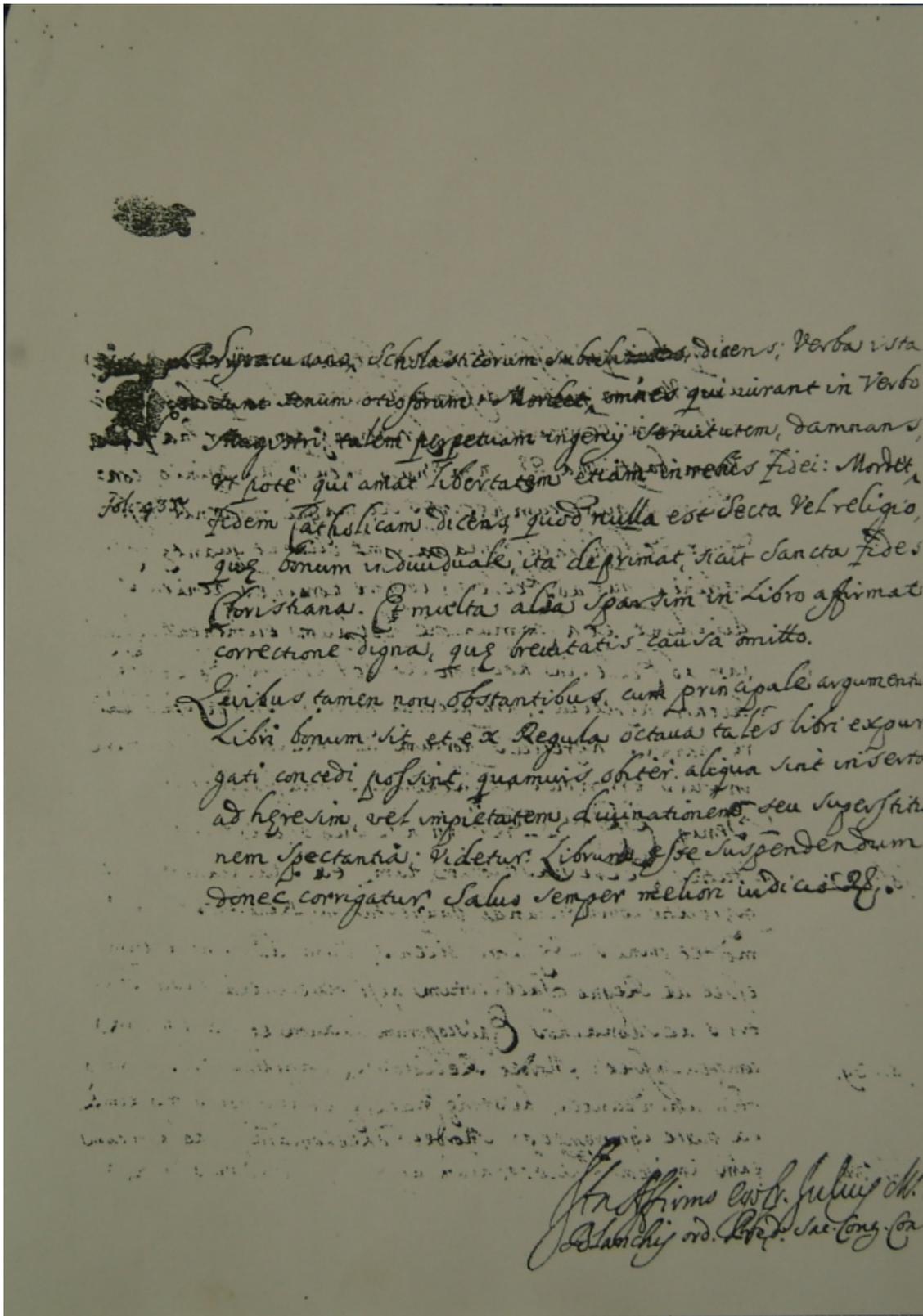
Giuseppe Patrucco di Venezia

Dalla traduzione del Pellizzari di Francis Bacon, De Augmentis Scientiarum (Biblioteca Comunale di Treviso)

2. Filosofia moderna e Sant'Uffizio.

Le ricerche effettuate all'interno dell'archivio del Sant'Uffizio (ACDF) effettuate ai fini di ricostruire la filosofia del Seicento attraverso lo studio dei documenti (verbali, censure, lettere) della Sacra Congregazione dell'Indice dei libri proibiti, hanno ottenuto risultati considerevoli. Marta Fattori proseguirà le sue ricerche all'ACDF per la pubblicazione di un volume su "La filosofia moderna e il Sant'Uffizio". Gustavo Costa ha proseguito le ricerche sulla filosofia inglese e il sant'Uffizio romano con la pubblicazione di un volume su Thomas Burnet e le censure romane (Olschki editore) e con le ricerche sul Paradiso perduto di Milton e il giudizio della Congregazione per l'Indice dei libri proibiti ("La Santa Sede e Milton: contributo alla ricezione delle State Letters e del Paradise Lost in Italia", NRL, 2006-1, pp. 23-80); in corso di pubblicazione (NRL 2008-1) è il suo più recente studio, sul Sant'Uffizio e Mandeville.

Giuliano Gasparri, dottore di ricerca e assegnista, lavora su materiali inediti riguardanti la 'questione giansenista' nei documenti dell'ACDF, dell'Archivio Segreto Vaticano e all'Archivio Casanate (Biblioteca Casanatense); ha anche approfondito le vicende che riguardano la pubblicazione italiana dell'opera omnia di P. Gassendi, in corso di stampa (NRL, 2008-1); Candida Carella ha individuato la seconda censura alle Meditazioni cartesiane e ha ricostruito le vicende legate all'edizione censurata (in corso di stampa NRL 2008-1).



Giulio Maria Bianchi, Votum ad De Augmentis Scientiarum (ACDF, Protocolli Ila 37)

3. La diffusione della filosofia moderna in area romana.

Ricostruzione degli ambienti accademici romani in rapporto con la filosofia e la scienza sperimentale.

La dottoressa Candida Carella, concluse le proprie ricerche sulla diffusione della filosofia moderna in Sapienza con la pubblicazione del volume "L'insegnamento della filosofia alla Sapienza di Roma nel 600" (Olschki 2007), sta ampliando le ricerche sulla diffusione del cartesianesimo, dell'atomismo in area romana anche attraverso l'analisi di un fondo manoscritto conservato in Casanatense dove vi sono ampie tracce della conoscenza in area romana di tesi cartesiane, lockiane, spinoziste e atomiste (per una prima bibliografia di riferimento si veda: "La circolazione manoscritta della filosofia moderna a Roma all'inizio del XVIII secolo. Prime considerazioni su un fondo manoscritto della Biblioteca Casanatense di Roma" (NRL 2004, pp. 99-132.) Per quanto riguarda la storia della Sapienza, e la diffusione all'interno delle istituzioni culturali e accademiche

romane della filosofia moderna, Francesco Luceri, dottorando con un progetto di ricerca sulla diffusione della filosofia moderna nella "Scuola medica romana", prevede di terminare una trascrizione dei lemmi filosofici del manoscritto di filosofia naturale e medicina "Repertorium medicum" di Aniceto Massa e indagherà la formazione cartesiana di G. M. Lancisi.

Il gruppo di ricerca nel suo complesso (Matteo Mauro, Domenico Collacciani et al.) si occuperà inoltre dello studio, inventariazione e pubblicazione di manoscritti e documenti inediti dei fondi riguardanti le Nunziature dell'Archivio Segreto Vaticano e dei manoscritti lincei, nonchè di analisi di tipo terminologico e storico

filosofico sulla seconda scolastica e della terminologia filosofica mutuata dalla tradizione musicale classica e medioevale.

4. Base-dati di documentazione storico filosofica.

Implementazione della sezione Banca Dati della pagina Web del progetto, che è già stata messa in opera (le informazioni relative agli obiettivi scientifici, alle attività, ai responsabili, alle pubblicazioni del progetto e alle connessioni con Istituzioni, Centri di ricerca consociati e biblioteche sono reperibili all'indirizzo <http://w3.uniroma1.it/corrispondenze/>). Attualmente la Base Dati è strutturata secondo quattro categorie principali di fonti:

- * *Corrispondenze*. In questa sezione sono raccolti gli autografi, le minute, le copie delle lettere e le trascrizioni delle stesse.
- * *Storia e trasmissione del testo: marginalia, note di possesso e bibliografia materiale*. In questa sezione sono raccolte le riproduzioni digitali degli esemplari di testi a stampa provvisti di marginalia, note di possesso, autografi e altre testimonianze inerenti la circolazione e la trasmissione del testo.
- * *Documenti d'archivio*. In questa sezione sono raccolte le fonti d'archivio per la storia della filosofia moderna.
- * *Censure e filosofia moderna*. In questa sezione sono raccolte le fonti riguardanti i procedimenti censori nei confronti di opere e autori della filosofia moderna.

Già disponibili sono le immagini e le trascrizioni di una sezione significativa dei marginalia di mano di Vincenzo Gioberti sull'edizione settecentesca delle opere di Francis Bacon tradotte in francese da Lasalle, dall'originale conservato nella Biblioteca di Filosofia di Villa Mirafiori. Nella sezione 'Corrispondenze', sono in corso di inserimento alcune lettere originali di Girolamo Magagnati (1565-1618/9), parte delle quali sono inedite e vanno a integrare il testo (pubblicato nella collana del Progetto) *Lettere a diversi del signor Girolamo Magagnati*, a cura e con introduzione di Laura Salvetti Firpo, Firenze, Leo S. Olschki, 2006; parte sono immagini originali di lettere già pubblicate altrove.

Un ulteriore nucleo di documenti provengono dall'Archivio della Congregazione per la Dottrina della Fede (ex Sant'Uffizio) e riguardano la revisione e la censura di opere filosofiche da parte delle Congregazioni del Sant'Uffizio e dell'Indice dei libri proibiti, oggetto di pubblicazioni legate al Progetto d'Ateneo: la collana *Le corrispondenze scientifiche, letterarie ed erudite dal Rinascimento all'Età Moderna* e la rivista *Nouvelles de la République des Lettres*. Sono in linea materiali riguardanti Francis Bacon, Pierre Bayle, Thomas Burnet, Thomas Hobbes, John Locke, Nicolas Malebranche, John Milton.

Dopo aver scelto la categoria d'interesse, le modalità di consultazione prevedono l'accesso al documento e, da questo, alle singole pagine che lo costituiscono. Per ciascuna di esse è disponibile la trascrizione e altri campi sui quali è possibile effettuare ricerche per parola-chiave; inoltre, laddove permesso, è possibile accedere alla riproduzione in immagine del documento con le grafie originali degli autori (nel caso dei marginalia, si fornisce anche l'ingrandimento di questi ultimi). Come funzionalità aggiuntiva, è possibile accedere a una bibliografia di riferimento e a un archivio biografico, con informazioni dettagliate sui personaggi citati, soprattutto dei minori (le voci in rosso sono in corso di preparazione).

Infine, è disponibile un glossario dei termini utilizzati (ancora in fase di realizzazione) e la lista degli acronimi citati.

Dal sito web del progetto è inoltre possibile accedere all'intera collezione della rivista "Nouvelles de la République", da sempre legata al progetto. Sono disponibili su questo sito gli indici completi di tutte le annate di NRL: per gli anni 1980-2005, è possibile consultare e scaricare i singoli articoli in formato PDF. Il sito è mantenuto da Mario Abbati e Giuliano Gasparri; per la scansione degli articoli in formato cartaceo ci si è avvalsi della collaborazione del personale del Servizio Civile Nazionale; Domenico Collacciani ha sviluppato un versatile motore di ricerca che opera sugli indici della rivista ed è a disposizione degli utenti del web. Tanto la Base Dati SUBSIDIA quanto la messa in linea degli articoli delle "Nouvelles de la République des Lettres" richiedono implementazione e aggiornamento continui, tanto per l'immissione dei dati che per le eventuali modifiche all'interfaccia per l'accesso degli utenti dall'esterno (per far fronte alle necessità mutevoli della ricerca, si è preferito infatti optare per una struttura modulare e flessibile della base dati).

3. Elenco delle migliori pubblicazioni negli ultimi 5 anni

A) Pubblicazioni su riviste scientifiche

1. MARTA FATTORI (2003). *Baconiana: nuove prospettive nella ricezione e fortuna delle opere di Francis Bacon*. RIVISTA DI STORIA DELLA FILOSOFIA, vol. 3; p. 405 - 422, ISSN: 0393-2516
2. MARTA FATTORI (2003). "Qua epistola cum numium utilis, et fructuosa sit, potius laude, quam censura est digna": un nuovo documento sulla lettera di Gaspare Scioppio. NOUVELLES DE LA RÉPUBLIQUE DES LETTRES, vol. 2003 I-II, ISSN: 0392-2332
3. MARTA FATTORI (2005). *Sir Francis Bacon and the Holy Office*. BRITISH JOURNAL FOR THE HISTORY OF PHILOSOPHY, vol. 13; p. 21-51, ISSN: 0960-8788
4. MARTA FATTORI (2004). *Censura e filosofia moderna: Napoli, Roma e l'affaire Di Capua (1692-1694)*. NOUVELLES DE LA RÉPUBLIQUE DES LETTRES, vol. I-II; p. 17-44, ISSN: 0392-2332
5. CARELLA C. (2003). *I lettori di filosofia naturale della 'Sapienza' di Roma: I° Francesco Nazari*. NOUVELLES DE LA RÉPUBLIQUE DES LETTRES, vol. 1-2, pp. 7-35 ISSN: 0392-2332.
6. MARTA FATTORI (2007). *La filosofia moderna e il Sant'Uffizio: "Hobbes haereticus est, et anglus"*. RIVISTA DI STORIA DELLA FILOSOFIA, vol. 1; p. 83-108, ISSN: 0393-2516
7. CARELLA C. (2005). *La metafisica dei carmelitani alla Sapienza di Roma nel '600*. NOUVELLES DE LA RÉPUBLIQUE DES LETTRES, vol. 2, pp. 25-46 ISSN: 0392-2332.
8. CARELLA C. (2004). "Et solevo sentir le lezioni pubbliche d'uno che si chiama il Samese". NOUVELLES DE LA RÉPUBLIQUE DES LETTRES, vol. 1-2, pp. 133-135 ISSN: 0392-2332.
9. CARELLA C. (2004). *La diffusione manoscritta della filosofia moderna a Roma agli inizi del XVIII secolo. Prime considerazioni su un fondo manoscritto della Biblioteca Casanatense*. NOUVELLES DE LA RÉPUBLIQUE DES LETTRES, vol. 1-2, pp. 99-132 ISSN: 0392-2332.
10. MARTA FATTORI (2006). *Le censure di Antonio Baldigiani alla rivista 'Nouvelles de la République des Lettres' di Pierre Bayle*. NOUVELLES DE LA RÉPUBLIQUE DES LETTRES, vol. II; p. 105-121, ISSN: 0392-2332

B) Pubblicazioni di volumi o saggi in volume

1. MARTA FATTORI (2005). *Introduzione a Francis Bacon*. ROMA-BARI: Laterza, ISBN: 8842052736
2. BIANCHI M. (2005). *Commento alla Critica della facoltà di giudizio di Kant*. (pp. VII-260). FIRENZE: Le Monnier (ITALY).
3. BIANCHI M. (2007). *Semiotica paracelsiana*. In: ANGELINI A. - CAYE P. *Il pensiero simbolico nella prima età moderna*. (pp. 223-238). ISBN: 978 88 222 5693 5. FIRENZE: Leo S. Olschki Editore (ITALY).
4. CARELLA C. (2007). *L'insegnamento della filosofia alla Sapienza di Roma nel Seicento. Le cattedre e i maestri*, Olschki, Firenze, 2007. FIRENZE: Olschki (ITALY).

C) Pubblicazioni su atti di convegni e congressi

1. MARTA FATTORI (2003). *John Florio e Francis Bacon*. In: *Lexiques et glossaires philosophiques de la Renaissance*, Academia Belgica, 3 - 4 novembre 2000, p. 247-268, ISBN/ISSN: 2-503-51535-5
2. MARTA FATTORI (2008). *I«Qui de natura tanquam de re explorata pronuntiare ausi sunt, ... maximis illi philosophiam et scientias detrimentis affecere»*. Il nuovo studio della natura proposto da Francis Bacon. In: *Natura. XII Colloquio internazionale del L.I.E.* Roma, Villa Mirafiori, 4-6 gennaio 2007, FIRENZE: Leo Olschki, p. 151-184

3. MARTA FATTORI (2005). *Le commerce épistolaire, institution de la République des Lettres. In: Les premières siècles de la République européenne des Lettres. Paris, Collège de France, 13-15 Dicembre 2001, PARIS: Alain Baudry, p. 90-110, ISBN/ISSN: 2-85893-851-2*

D) Altro (pubblicazioni non previste nei punti precedenti)

1. MARTA FATTORI; JACQUELINE HAMESSE (a cura di) (2003). *Lexiques et glossaires philosophiques de la Renaissance. Institut d'Etudes Médiévales (F.I.D.E.M) (Academia Belgica, 3 - 4 novembre 2000), édités par Jacqueline HAMESSE et Marta FATTORI. di: AA.VV.. LOUVAIN-LA- NEUVE: Brepols*

4. Richiesta di finanziamento del progetto

Note (specificare in dettaglio le spese)

4.1 A) Totale spese per l'acquisto di apparecchiature scientifiche	€	Il Dipartimento ha già messo a disposizione le apparecchiature necessarie per la ricerca.
4.2 B) Spese generali per la ricerca	€	Materiali di consumo, supporti informatici, toner, inchiostro per stampanti a colori, software,
Â Â Â Â Â Â Â Â 4.2.1 Materiali di consumo e manutenzione strumenti Â Â Â Â Â Â Â (specificare il tipo di materiale e la strumentazione utilizzata)	5.000	fotocopie dei documenti di archivio (si ricorda che le fotocopie dell'ACDF costano 10 euro per la prima pagina di una cartella e 1 euro per quelle successive).
Â Â Â Â Â Â Â Â 4.2.2 Missioni - Seminari	9.000	€ Viaggi per ricerche in biblioteche, soprattutto negli archivi delle varie diocesi italiane (Sulmona, Treviso, Castelfranco, Fossombrone, Milano, Palermo, ecc.) e a Parigi (Bibliothèque Nationale de France); per i giovani ricercatori rappresenta l'unica possibilità lavorare. Partecipazione a seminari.
Â Â Â Â Â Â Â Â 4.2.3 Raccolta, codifica e elaborazioni dati	5.000	€ Digitalizzazione dei documenti e inserimento in Banca Dati.
Â Â Â Â Â Â Â Â 4.2.4 Altre voci: Â Â editing e stampa	10.000	€ Per la pubblicazione dei risultati della ricerca.

TOTALE A+B 29.000

4.3 C) Collaborazioni di ricerca (l'importo fisso Â di 1.550 â, - lorde al mese, per un max di 12 mesi) € 37.000 Dato il numero di giovani ricercatori che partecipano al progetto con le ricerche in archivio in Italia e all'estero, è fortemente auspicabile avere quest'anno delle borse di studio (due, o almeno una piena).

4.4 Ultimi tre anni di finanziamenti ottenuti per ex Progetti di Ateneo

Anno	Fondo assegnato	Fondo non ancora utilizzato
4.4.1 2004	Voce AÂ Â 0	Voce AÂ Â
Â	Voce BÂ Â 5.500	Voce BÂ Â
Â	Voce CÂ Â 7.750	Voce CÂ Â

Anno	Fondo assegnato	Fondo non ancora utilizzato
4.4.2 2005	Voce AÂ Â 0	Voce AÂ Â

Â	Voce BÂ Â 5.225	Voce BÂ Â
Â	Voce CÂ Â 7.363	Voce CÂ Â

Anno	Fondo assegnato	Fondo non ancora utilizzato
4.4.3	2006	Voce AÂ Â 0
Â	Voce BÂ Â 5.000	Voce BÂ Â
Â	Voce CÂ Â 7.750	Voce CÂ Â

4.5 Consuntivo scientifico per l'ultimo anno di finanziamento ottenuto (risultati e pubblicazioni relative)

Il lavoro di ricerca è proseguito, secondo le linee programmatiche precedentemente stabilite, su più livelli: 1. Studi baconiani 2. Filosofia moderna e Sant'Uffizio. 3. La diffusione della filosofia moderna in area romana. 4. Base-dati di documentazione storico-filosofica. Sono stati raggiunti risultati e pubblicazioni in tutti gli ambiti della ricerca:

1. Studi baconiani.

Gli studi baconiani si sono avvalsi di contributi provenienti sia dagli studiosi di riferimento sia da giovani studiosi che hanno concentrato il loro impegno sullo studio di inediti di traduzioni baconiane. Lo studio della fortuna, della presenza e delle opere di Francis Bacon nelle biblioteche romane e italiane ha proseguito idealmente l'importante contributo di Gibson (R.W. GIBSON, Francis Bacon. A bibliography of his works and of baconiana to the year 1750, Oxford: 1950 + Supplement). Tale sezione, che in senso più ampio comprende gli studi sulla diffusione della moderna filosofia nel territorio italiano, si è arricchita di ulteriori contributi volti a individuare la fortuna e la presenza di Francis Bacon nelle biblioteche italiane e nella produzione manoscritta e inedita. Tra le pubblicazioni prodotte, indicando soltanto le più specifiche, si segnalano:

Marta Fattori, *Sir Francis Bacon and the Holy Office*, in "British journal of philosophy", feb. 2005.

Carlo Carabba, "Una traduzione francese manoscritta dell'Instauratio Magna di Francis Bacon. Il manoscritto FF 19092", NRL, 2003-I/II, pp. 233-243.

Marialuisa Parise, "Antonio Pellizzari: il primo traduttore italiano di Francis Bacon", in NRL, 2004/I-II, pp.237-250.

2. Filosofia moderna e Sant'Uffizio.

Per quanto riguarda il rapporto della filosofia moderna con l'Index librorum prohibitorum, Marta Fattori ha individuato e pubblicato nuovi documenti censori di grande interesse per la storia della filosofia moderna:

a) sul "Ragionamento" del medico napoletano Leonardo di Capua, ha raccolto i documenti censori individuando così un inedito scenario della vita culturale napoletana di fine Seicento e allargato la ricostruzione ad altri protagonisti della vicenda censoria: il cardinale Cantelmo e il gesuita Giovanni Battista de Benedictis (Marta Fattori, "Censura e filosofia moderna: Napoli, Roma e l'affaire di Capua (1692-1694)", in NRL, 2004 I-II, pp.17-44);

b) sulle censure al "De cive" e al "Leviathan" di Thomas Hobbes, Marta Fattori ha tenuto una relazione presentata al convegno internazionale di Lecce 3-4 dicembre 2004 su "Comunicazione e dissimulazione nell'Europa moderna e contemporanea" (Marta Fattori, "La filosofia moderna e la censura: Thomas Hobbes "haereticus est et Anglus", Rivista di Storia della Filosofia, ISSN: 0393-2516, in corso di stampa);

c) sulle censure alle *Nouvelles de la République des Lettres*: Marta Fattori, "Le censure di Antonio Baldigiani alla rivista 'Nouvelles de la République des Lettres' di Pierre Bayle", in NRL, 2006-II, pp. 105-121;

d) Gustavo Costa, "Thomas Burnet e la censura pontificia", Firenze, Leo S. Olschki, 2006;

e) Gustavo Costa, "La Santa Sede e Milton: contributo alla ricezione delle *State Letters* e del *Paradise Lost* in Italia", NRL, 2006-I, pp. 23-80;

f) Carlo Carabba - Giuliano Gasparri, "La vita e le opere di Girolamo Magagnati", in NRL, 2005-II, pp. 61-86.

3. La diffusione della filosofia moderna in area romana.

Per quanto riguarda le comunicazioni epistolari, sono in corso di stampa presso l'editore Olschki di Firenze le "Lettere filosofiche"

di Giulio Gori s. j. della dottoressa Anna Rita Capoccia: si tratta della trascrizione di una raccolta manoscritta di lettere del gesuita Giulio Gori, maestro di filosofia naturale al Collegio romano nei primi decenni del '700; all'interno di tale raccolta sono ravvisabili molti temi riconducibili alla diffusione del cartesianesimo in ambito gesuitico. Tra le pubblicazioni ottenute: Candida Carella,

"L'insegnamento della filosofia alla Sapienza di Roma nel Seicento. I maestri e la cattedre", Firenze, Leo S. Olschki, 2007; Id., "I lettori di filosofia naturale della Sapienza di Roma: 1. Francesco Nazari" in NRL 2003-I/II; Id., "La circolazione

manoscritta della filosofia moderna a Roma all'inizio del XVIII secolo. Prime considerazioni su un fondo manoscritto della Biblioteca Casanatense di Roma (prima parte)", NRL 2004/I-II, pp. 99-132; Id., "La metafisica dei carmelitani alla Sapienza di Roma nel '700" in NRL, 2005/I-II, pp. 25-46.

Nella collana del progetto, sezione "Subsidia", è uscita la monografia di Giuliano Gasparri su *Le grand paradoxe de M. Descartes* (Firenze, Leo S. Olschki, 2007)

4. Implementazione della Banca Dati on-line.

Prosegue l'acquisizione di dati su supporto elettronico per l'arricchimento della banca dati per le due sezioni attive: a) archivio iconografico di documenti manoscritti editi e inediti. I documenti vengono messi in banca dati come immagini per dare modo di accedere alle grafie originali degli autori, privilegiando i documenti riguardanti la filosofia moderna provenienti da archivi e biblioteche conservative, quali i documenti dell'ACDF, dell'ASV, della BAV, gli inventari e i cataloghi di biblioteche private, le raccolte epistolari, ecc. In questa direzione, sono state già eseguite le riproduzioni fotografiche di numerosi documenti e testi manoscritti quali quelli riguardanti le censure di F. Bacon, R. Descartes, di J. Locke, di T. Hobbes, Di Capua, Burnet, Bayle e altri; è stata portata a termine la digitalizzazione in formato testo del "De rerum natura iuxta propria principia" di B. Telesio. b) archivio scientifico: Giuliano Gasparri e Mario Abbati stanno redigendo le trascrizioni dei documenti d'archivio corredandole di didascalie esplicative di carattere bio-bibliografico, sulle quali è possibile effettuare ricerche per parola-chiave; sono così disponibili le biografie dei personaggi citati, soprattutto dei minori, con le bibliografie di riferimento.

